



ECON_PV(2011)0922

ZAPISNIK

seje z dne 22. septembra 2011 od 9.00 do 12.30
V BRUSLJU

Seja se je začela v četrtek, 22. septembra 2011, ob 9.10. Vodila jo je najstarejša poslanka Astrid Lulling.

1. Sprejetje dnevnega reda

ECON_OJ (2011)0922v01-00

Dnevni red je bil sprejet.

2. Sporočila predsednice

Predsednica je poslance obvestila o:

- ponovnem posvetovanju z odborom 26. septembra po zadnjem dialogu o gospodarskem upravljanju, ki je bil 21. septembra 2011;
- napaki v časovnem razporedu sej odbora za leto 2012: seja v ponedeljek, 15. oktobra 2012, ne bo zjutraj, ampak popoldan;
- odprtem sestanku koordinatorjev s komisarjem Algirdasom Šemeto v četrtek, 6. oktobra 2011, o davku na finančne transakcije;
- dialogu o prodaji na kratko z dne 20. septembra 2011.

3. Javna predstavitev na temo kolektivnih pravnih sredstev v zadevah s področja varstva konkurence

ECON/7/06830

Govorili so: Joaquín Almunia, Christopher Hodges, Philippe de Buck, Monique

Seja se je nadaljevala pod vodstvom Jean-Paula Gauzèsa.

4. Letno poročilo o politiki konkurence EU

ECON/7/05762

PR - PE470.074v01-00

2011/2094(INI)

Poročevalec: Andreas Schwab

Obravnava osnutka poročila

Govorili so: Andreas Schwab, Sophia In 'T Veld, Kay Swinburne, Elisa Ferreira, Philippe Lamberts, Derk Jan Eppink.

5. Evropska razsežnost v športu

ECON/7/05973

AM - PE472.055v01-00

2011/2087(INI)

PA - PE467.163v01-00

Poročevalec: Burkhard Balz

Obravnava predlogov sprememb

Govorila je: Sari Essayah

6. Evropska razsežnost v športu

ECON/7/05973

AM - PE472.055v01-00

2011/2087(INI)

PA - PE467.163v01-00

Poročevalec: Burkhard Balz

Sprejetje osnutka mnenja

Končno glasovanje: Osnutek poročila je bil sprejet z 29 glasovi za, nobenim proti in nobenim vzdržanim glasom.

7. Prihodnost DDV

ECON/7/05688

PR – PE466.976v01-00

AM – PE467.220v01-00

2011/2082(INI) – COM(2010)0695

Poročevalec: David Casa

Sprejetje osnutka poročila

Končno glasovanje: Osnutek poročila je bil sprejet s 30 glasovi za, enim proti in nobenim vzdržanim glasom.

8. Skupni sistem obdavčitve matičnih družb in odvisnih družb iz različnih držav članic (prenovitev)

ECON/7/05218

PR – PE462.544v01-00

AM – PE465.004v01-00

*2010/0387(CNS) – COM(2010)0784 – C7-0030/2011

Poročevalec: Sven Giegold

Sprejetje osnutka poročila

Končno glasovanje: Osnutek poročila je bil sprejet s 30 glasovi za, enim proti in nobenim vzdržanim glasom.

9. Izdaja eurokovancev

ECON/7/06104

***I 2011/0131(COD)

Poročevalec: Hans-Peter Martin

Prva izmenjava mnenj

Govorili so: Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Jean-Paul Gauzès, predstavnik Komisije.

10. Sprememba Uredbe Sveta (ES) št. 975/98 z dne 3. maja 1998 o apoenih in tehničnih specifikacijah eurokovancev, namenjenih obtoku

ECON/7/06103

*2011/0128(NLE)

Poročevalec: Hans-Peter Martin

Prva izmenjava mnenj

Govorili so: Hans-Peter Martin, Ivari Padar, Jean-Paul Gauzès, predstavnik Komisije.

11. Datum in kraj naslednje seje

3. oktober 2011 od 15.30 do 18.30

4. oktober 2011 od 9.00 do 12.30 in od 15.00 do 18.30

Bruselj

Seja se je končala ob 12.15.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/
LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SAŪAŠAS/JELENLÉTI ÍV/
REĢISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTÁ DE PREZENÇÁ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter
Udo Bullmann, Pascal Canfin, George Sabin Cutaș, Rachida Dati, Derk Jan Eppink, Diogo Feio, Elisa Ferreira, Ildikó Gáll-Pelcz, Jean- Paul Gauzès, Sven Giegold, Sylvie Goulard, Liem Hoang Ngoc, Othmar Karas, Wolf Klinz, Philippe Lamberts, Astrid Lulling, Hans- Peter Martin, Ivari Padar, Olle Schmidt, Peter Simon, Peter Skinner, Kay Swinburne, Marianne Thyssen
Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/ Aizstājēji/Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanți/Náhradníci/Namestniki/ Varajäsenet/Suppleanter
Pervenche Berès, Thijs Berman, David Casa, Herbert Dorfmann, Saïd El Khadraoui, Sari Essayah, Enrique Guerrero Salom, Sophia in 't Veld, Mojca Kleva, Olle Ludvigsson, Thomas Mann, Gianni Pittella, Andreas Schwab

187 (2)
Sylvana Rapti
193 (3)
49 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt fuq l-agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schôdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/ Novērotāji/Stebėtojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/Opazovalci/ Tarkkailijat/Observatörer

По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/
--

Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tal-President/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan
Christopher Hodges, Philippe de Buck, Monique Goyens

Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Joaquín Almunia, Filip Kubik, Iona Hamilton, Eddy de Soester, Irina Stoicescu, Benjamin Angel
Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/ Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/ Istituzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Други учесници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare																
Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/ Sekretariat der Fraktionen/Fraktioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristöt/Gruppernas sekretariat																
<table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>José Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td></td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>David Kemp, Michael Schmitt</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td></td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td></td> </tr> </table>	PPE	José Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert	S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado	ALDE		ECR	David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova	Verts/ALE	David Kemp, Michael Schmitt	GUE/NGL		EFD		NI	
PPE	José Botella, Eriks Dauksts, Christian Scheinert															
S&D	Vincent Bocquillon, Soledad Bernabe Casado															
ALDE																
ECR	David Batt, Anna Kelway, Jolana Mungengova															
Verts/ALE	David Kemp, Michael Schmitt															
GUE/NGL																
EFD																
NI																

<p>Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselēi/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urząd predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli</p>	
<p>Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ġeneralsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generálneho tajomníka/Urząd generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli</p>	
<p>Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat</p>	
<p>DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC</p>	
<p>Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten</p>	
<p>Anders Neergaard</p>	
<p>Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet</p>	
<p>Adolfo Barberà del Rosal, Pierre Ecohard, Inês Morgado, Massimo Palumbo, Marcus Scheuren, Ben Slocock</p>	
<p>Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten</p>	
<p>Brendan Dignam, Solveiga Kumsare</p>	

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/President/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci President/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Présidente/Vicepreşedinte/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Functionar/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman